

**EN** Installation, Operation and Maintenance Instructions

**FR** Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

## Wine Cellars Celliers

**ML15WSG0\*\***

**ML24WSG0\*\***

**Note:** Wine Cellars are designed exclusively for the storage of wine. Wine Cellars cannot attain storage temperatures suitable for fresh food storage.

**Remarque :** Les celliers sont conçues exclusivement pour y garder des vins. Elles ne peuvent pas atteindre des températures de conservation convenant à l'entreposage d'aliments frais.



# CONTENTS

## Contents:

Safety information .....	2
Unpacking your appliance .....	3
Warranty registration .....	3
Installing your appliance .....	4
Cabinet clearances .....	4
Leveling the appliance .....	4
Electrical connection .....	5
Installing the anti-tip device .....	6
Product dimensions .....	8
Using your Electronic control .....	10
Starting your refrigerator .....	10
Turning your refrigerator "ON" or "OFF" .....	10
Set temperature .....	10
Refrigerator operation .....	10
Alarms .....	10
Door ajar .....	10
Temperature sensor fault .....	10
Alarm mute .....	10
Shelving configurations .....	11
Care and cleaning .....	13
Energy saving tips .....	14
Obtaining service .....	14
Troubleshooting .....	15
Warranty .....	16

## Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

## Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.



### WARNING

**WARNING** - You can be killed or seriously injured if you do not follow these instructions.



### CAUTION

**CAUTION**-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property / product damage.

### NOTE

**NOTE**-Important information to help assure a problem free installation and operation.



### WARNING

**State of California Proposition 65 Warning:**  
This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.



### WARNING

**State of California Proposition 65 Warning:**  
This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm..

# UNPACKING YOUR APPLIANCE



## WARNING

### EXCESSIVE WEIGHT HAZARD

Use two or more people to move product.  
Failure to do so can result in personal injury.

### Remove Interior Packaging

Your appliance has been packed for shipment with all parts that could be damaged by movement securely fastened. Remove internal packing materials and any tape holding internal components in place. The owners manual is shipped inside the product in a plastic bag along with the warranty registration card, and other accessory items.

### Important

Keep your carton and packaging until your appliance has been thoroughly inspected and found to be in good condition. If there is damage, the packaging will be needed as proof of damage in transit. Afterwards please dispose of all items responsibly.



## WARNING

**WARNING** - Dispose of the plastic bags which can be a suffocation hazard.

### Note to Customer

This merchandise was carefully packed and thoroughly inspected before leaving our plant. Responsibility for its safe delivery was assumed by the retailer upon acceptance of the shipment. Claims for loss or damage sustained in transit must be made to the retailer.

## NOTE

DO NOT RETURN DAMAGED MERCHANDISE TO THE MANUFACTURER - FILE THE CLAIM WITH THE RETAILER.



## CAUTION

If the appliance was shipped, handled, or stored in other than an upright position for any period of time, allow the appliance to sit upright for a period of at least 24 hours before plugging in. This will assure oil returns to the compressor. Plugging the appliance in immediately may cause damage to internal parts.

### Warranty Registration

It is important you send in your warranty registration card immediately after taking delivery of your appliance or you can register online at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com).

The following information will be required when registering your appliance.

Service Number

Serial Number

Date of Purchase

Dealer's name and address

Online registration available at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

The service number and serial number can be found on the serial plate which is located inside the cabinet on the left side near the top. (See figure 1).

MARVEL	
GREENVILLE, MI 48838	
MODEL NO.	<input type="text"/>
SERVICE NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
SERIAL NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
HZ <input type="text"/>	VOLTS <input type="text"/>
AMPS <input type="text"/>	R134A <input type="text"/> oz
TEST PRESSURE 140 PSI LOW SIDE 300 PSI HIGH SIDE	

Figure 1



## WARNING

### WARNING - Help Prevent Tragedies

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they sit out for "just a few hours".

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors or remove the drawers.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.

# INSTALLING YOUR APPLIANCE

## Select Location

The proper location will ensure peak performance of your appliance. We recommend a location where the unit will be out of direct sunlight and away from heat sources. To ensure your product performs to specifications, the recommended installation location temperature range is from 55 to 100°F (13 to 38°C).

## Cabinet Clearance

Ventilation is required from the bottom front of the appliance. Keep this area open and clear of any obstructions. Adjacent cabinets and counter top can be installed around the appliance as long as the front grille remains unobstructed.

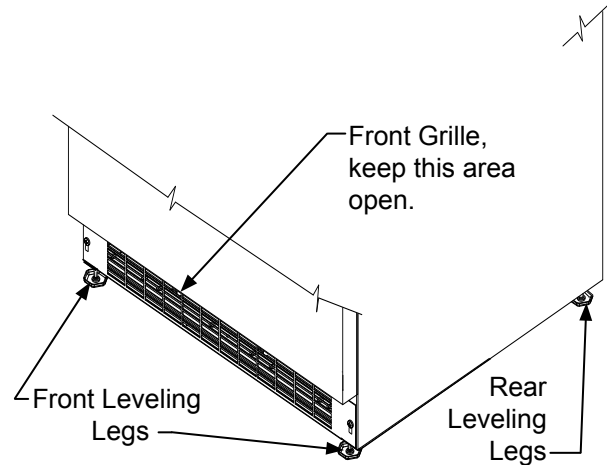


Figure 2

## Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the appliance should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Marvel appliance may be adjusted higher (by turning the leveling leg out, CCW) and lower (by turning the leveling leg in, CW) dimensions as shown in Table "A".

To adjust the leveling legs, place the appliance on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the appliance back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the appliance forward using caution. On a level surface check the appliance for levelness and adjust accordingly.

The front grille screws may be loosened and the grille adjusted to the desired height. When adjustment is complete tighten the two front grille screws. (See Figure 5).



## WARNING

An optional stacking kit, for 24" wide models, is required to stack products. Failure to use a stacking kit could result in personal injury. Contact your dealer or Marvel customer service at 800-223-3900 to order. For safety concerns 15" wide models should not be stacked.



## CAUTION

## Front Grille

Do not obstruct the front grille. The openings within the front grille allow air to flow through the condenser heat exchanger. Restrictions to this air flow will result in increased energy usage and loss of cooling capacity. For this reason it is important this area not be obstructed and the grille openings kept clean. Marvel does not recommend the use of a custom made grille as air flow may be restricted. (See Figure 2).

Model	Door Style	Minimum Height	Maximum Height
ML(15)(24)*	(G)	33 ¾" (85.7 cm)	34 ¾" (88.3 cm)

Table A

## INSTALLING YOUR APPLIANCE

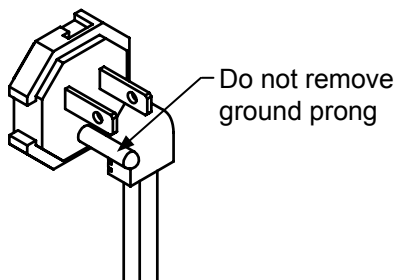


Figure 3

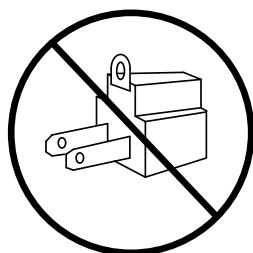


Figure 4

### WARNING

#### Electrical Shock Hazard

- Do not use an extension cord with this appliance. They can be hazardous and can degrade product performance.
- This appliance should not, under any circumstances, be installed to an un-grounded electrical supply.
- Do not remove the grounding prong from the power cord. (See Figure 3).
- Do not use an adapter. See Figure 4).
- Do not splash or spray water from a hose on the appliance. Doing so may cause an electrical shock, which may result in severe injury or death.

#### Electrical Connection

A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged, grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances (see Figure 6). If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to provide the proper power supply. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.

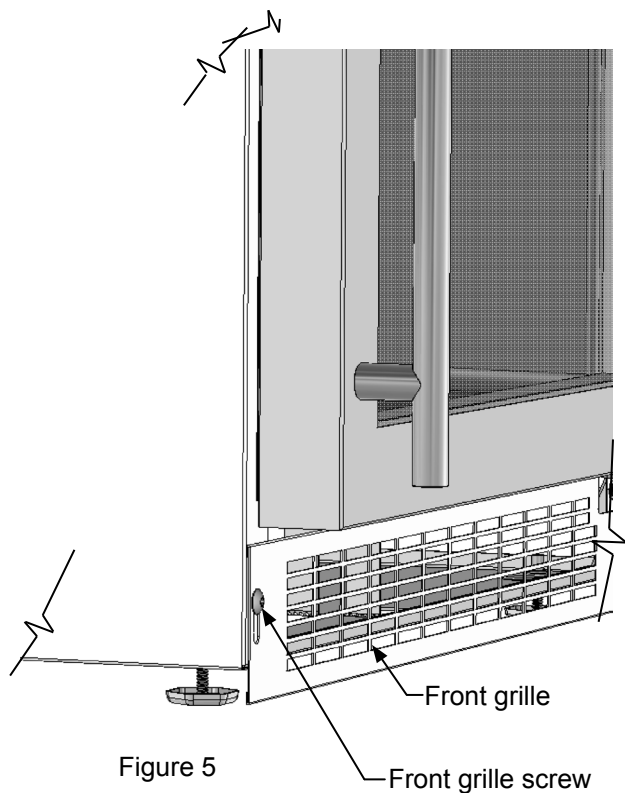


Figure 5

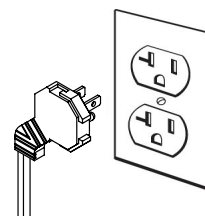


Figure 6

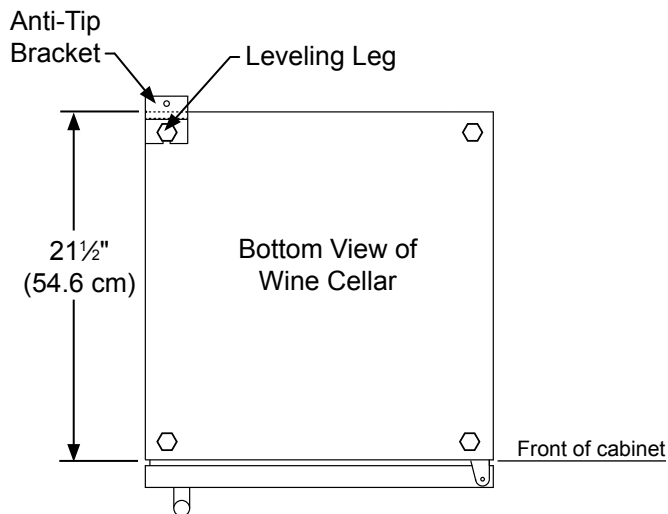
### NOTE

Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are prone to nuisance tripping which will cause the appliance to shut down. GFCI's are generally not used on circuits with power equipment that must run unattended for long periods of time, unless required to meet local building codes and ordinances.

## INSTALLING THE ANTI TIP DEVICE FOR FREESTANDING INSTALLATIONS

**WARNING**

- ALL APPLIANCES CAN TIP RESULTING IN INJURY.
- INSTALL THE ANTI-TIP BRACKET PACKED WITH THE APPLIANCE.
- FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW



### Anti-Tip Device

**WARNING**

If your wine cellar is not located under a counter top (free standing), you must use an anti-tip device installed as per these instructions. If the wine cellar is removed from its location for any reason, make sure that the device is properly engaged with the anti-tip bracket when you push the wine cellar back into the original location. If the device is not properly engaged, there is a risk of the wine cellar tipping over, with the potential for property damage or personal injury.

### Step by step instructions for locating the position of the bracket:

1) Decide where you want to place the wine cellar. Slide it into place, being careful not to damage the floor, leaving 1" (2.5 cm) of clearance from the rear wall to allow room for the anti-tip bracket.

2) Raise the rear leveling legs approximately 1/4" (6 mm) to allow engagement with the anti-tip bracket. Level the unit by adjusting all the leveling legs as required. Turning the leveling leg counterclockwise will raise the unit and clockwise will lower the unit.

3) Make sure the wine cellar is in the desired location, then mark on the floor the rear and side corner of the cabinet where the anti-tip bracket will be installed. If the installation does not allow marking the rear corner of the cabinet, then make temporary lines on the floor marking the front corner of the cabinet, excluding the door. Slide the wine cellar out of the way. From the temporary line extend the sidewall line back 21 1/2" (54.6 cm) as shown in Figure 8.

4) Align the anti-tip bracket to the marks on the floor so the side of the bracket lines up with the side of the cabinet mark, and the "V" notches on the anti-tip bracket line up with the end of the 21 1/2" (54.6 cm) line (Rear of cabinet line).

5) Fasten the anti-tip bracket to the floor using the supplied screw. (See Figure 8).

6) Slide the cabinet back into position, making sure the rear cabinet leveling leg slides under the anti-tip bracket engaging the slot.

**NOTE**

If installing on a concrete floor, concrete fasteners are required, (not included with the anti-tip kit).

**CAUTION**

Any finished flooring should be protected with appropriate material to avoid damage when moving the unit.

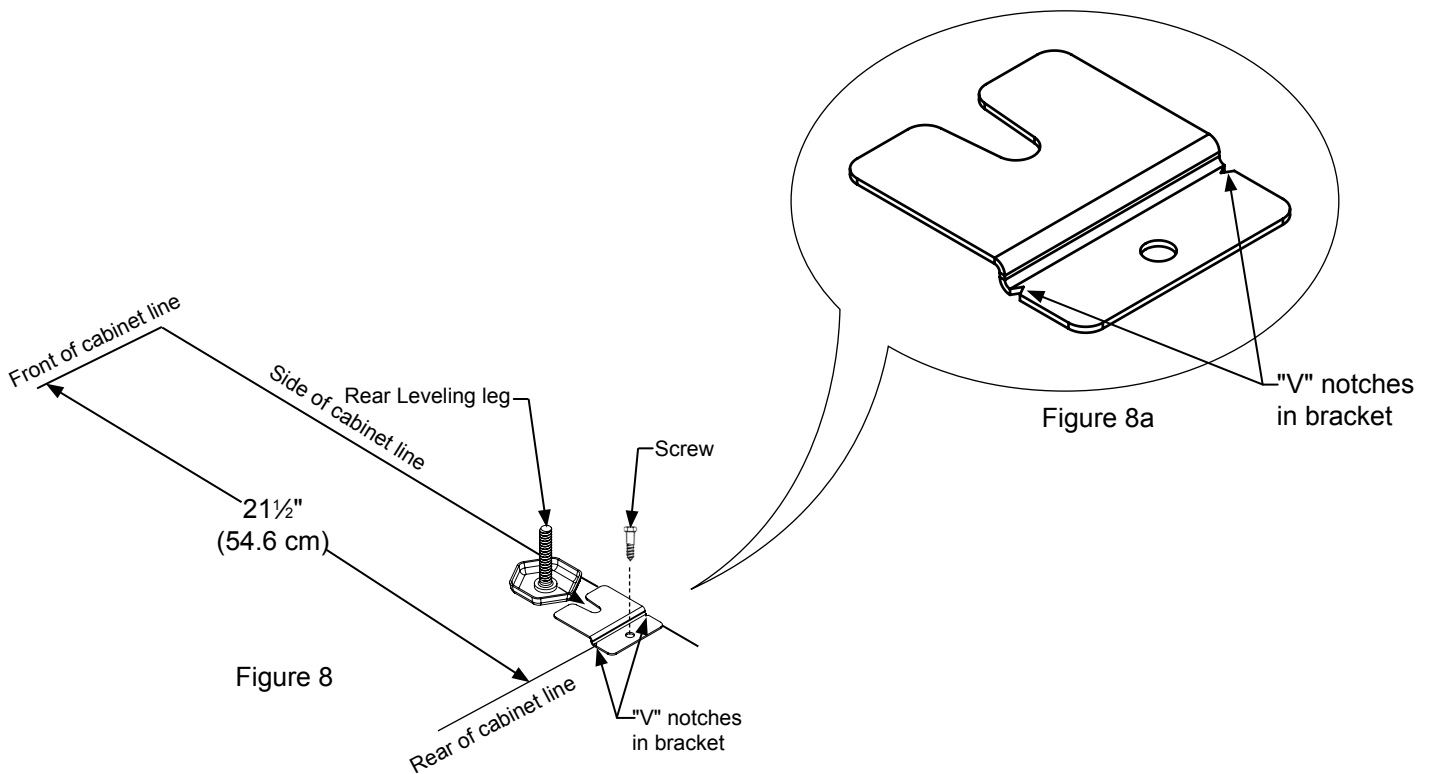
### Floor Mount Installation

The anti-tip bracket is to be located on the floor in the left or right rear corner of the wine cellar as shown in Figure 7.

# INSTALLING THE ANTI TIP DEVICE FOR FREESTANDING INSTALLATIONS

## NOTE

When the floor mounted anti-tip bracket is used the minimum adjusted height of the cabinet is increased by  $\frac{3}{8}$ " (9 mm).



# PRODUCT DIMENSIONS

MODEL	ROUGH-IN OPENING DIMENSIONS			CABINET DIMENSIONS						
	"A"	"B"	"C"	"D"	"E"	"F"	"G"	"H"	"J"	"K"
ML15WSG	15" (38.1 cm)	**34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	24" (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (37.8 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (85.7 to 88.3 cm)	23 <sup>3</sup> / <sub>32</sub> " (59.1 cm)	25 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> " (64.1 cm)	37" (94 cm)	16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> " (39.5 cm)	21 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (53.8 cm)
ML24WSG	24" (61 cm)	**34" to 35" (86.4 to 88.9 cm)	24" (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (60.7 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (85.7 to 88.3 cm)	24 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (61.1 cm)	26" (66 cm)	47" (119.4 cm)	25 <sup>2</sup> / <sub>32</sub> " (65.2 cm)	22" (55.9 cm)

DOOR STYLE
(G) Glass Frame Door

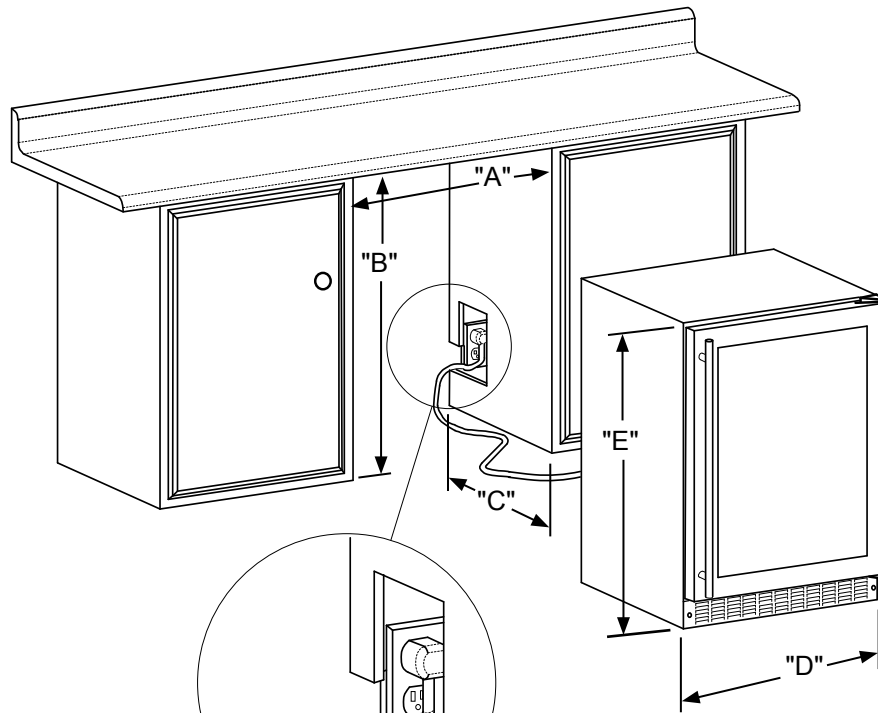


Figure 9

Figure 9a



Figure 10

If necessary to gain clearance inside the rough-in opening a hole can be cut through the adjacent cabinet and the power cord routed through this hole to a power outlet. Another way to increase the available opening depth is to recess the power outlet into the rear wall to gain the thickness of the power cord plug. Not all recessed outlet boxes will work for this application as they are too narrow, but a recessed outlet box equivalent to Arlington #DVFR1W is recommended for this application, (see Figure 10).

# PRODUCT DIMENSIONS

MODEL	PRODUCT DATA	
	ELECTRICAL REQUIREMENTS #	PRODUCT WEIGHT
ML15WSG	115V/60Hz/15A	100 lbs (45.4 kg)
ML24WSG	115V/60Hz/15A	130 lbs (59.1 kg)

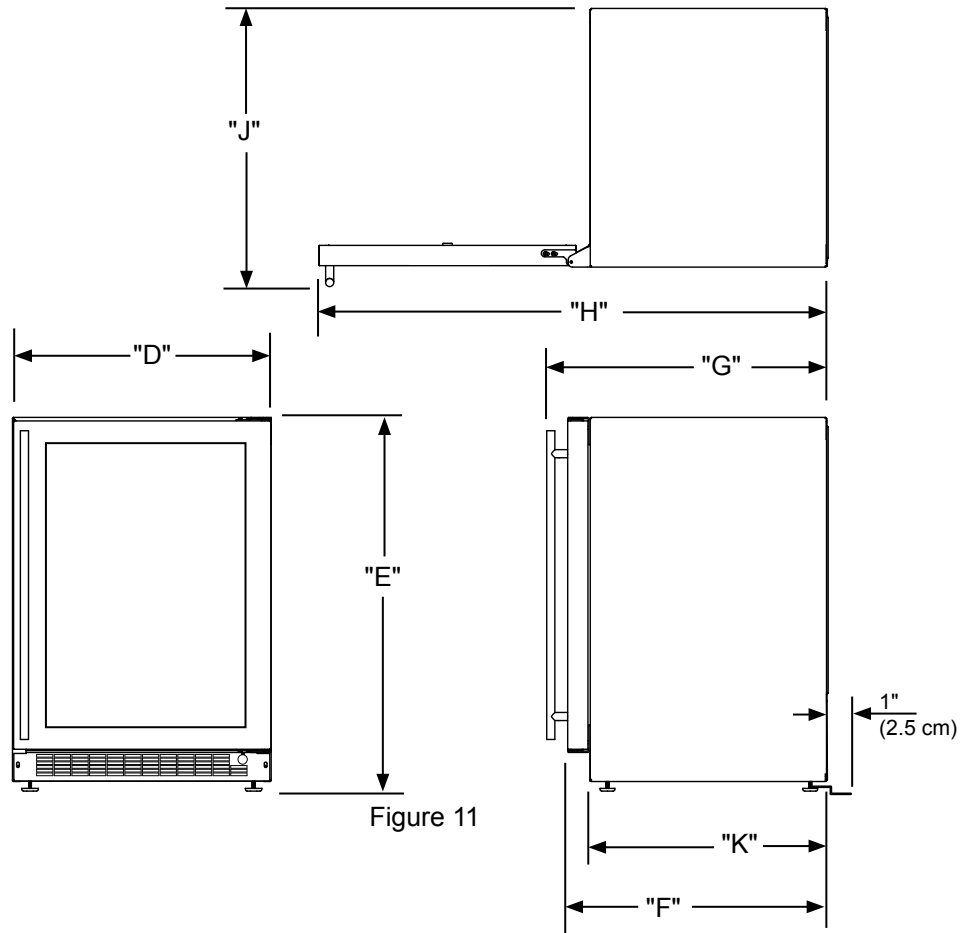


Figure 11

\*\* Minimum rough-in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

# A grounded 15 amp dedicated circuit is required. Follow all local building codes when installing electrical and appliance.



## WARNING

Floor mount Anti-tip Bracket must be installed for freestanding applications. Not required for built in applications.

## USING YOUR ELECTRONIC CONTROL

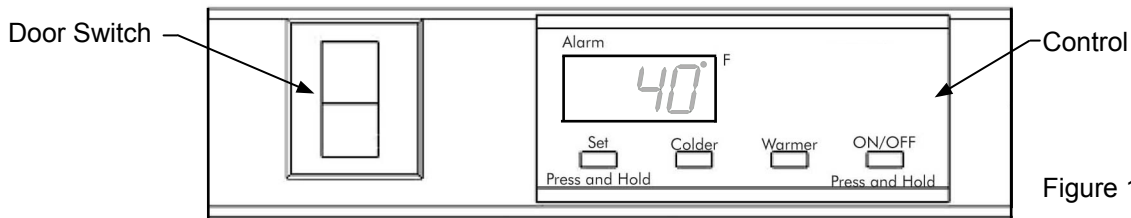


Figure 12

### Starting your refrigerator

Plug the refrigerator power cord into a wall outlet. Your refrigerator will begin cooling after power is applied. If your refrigerator does not start, check that the refrigerator is turned on and the set temperature is cold enough.

### Turning your refrigerator ON or OFF

If the refrigerator is on, the refrigerator temperature will be shown on the display. To turn the refrigerator off, press and hold the "ON/OFF" button for three (3) seconds. "OFF" will appear on the display.

If the refrigerator is not on, "OFF" will be shown on the display. To turn the refrigerator on, press and hold the "ON/OFF" button for three (3) seconds. The refrigerator temperature will be shown on the display.

### Set temperature

To set the refrigerator temperature, press and hold the "SET" button. When the "SET" button is pressed, the display will show the set temperature. While holding the "SET" button, press the "WARMER" or "COLDER" buttons to adjust set temperature.

### Refrigerator operation

The available temperature range of the refrigerator is 40° to 65° (4° to 18° C).

It may take up to 24 hours for your refrigerator to reach desired temperature. This will depend on amount of content loaded and number of door opening and closings.

For best results allow refrigerator to "pull down" to desired set temperature before loading. Once contents are loaded, allow at least 48 hours for temperature to stabilize before making any adjustments to the set temperature.

### Alarms

Your MicroSentry™ refrigerator control will monitor refrigerator function and alert you with a series of audible and visual alarms.



- Door Ajar Alarm: If the door has been left open for over five (5) minutes, the alarm will sound in one (1) second intervals. The

display panel will flash "do" and the Alarm LED located at the top left of the display below the word "Alarm" will be illuminated. This will stop as soon as the door is closed.



- Temperature Sensor Fault: If the controller detects that the temperature sensor is not properly functioning, a temperature sensor alarm will sound in one (1) second intervals. "E1" will flash on the display panel and the Alarm LED located at the top left of the display below the word "Alarm" will be illuminated. Please call Marvel Customer Service or your dealer if this error code is displayed.

### Alarm Mute

Press any key to mute the audible portion of an alarm.

## NOTE

This action will only mute the alarm. If the condition that caused the alarm continues, the alarm code will continue to flash and will sound for 20 seconds every 60 minutes.

# SHELVING CONFIGURATION ML15WSG

## Insert Wine Bottles

The five (5) pull-out shelves each hold four (4) bottles. See Figure 13 for typical wine bottle spacing. Care should be taken when storing extra tall bottles in the wine cradle at the bottom of the compartment because they may prevent the door from closing.

## Loading Tips and Suggestions

The bottles on the top rack directly under the light will be exposed to a slightly higher temperature when the light is on. Position your wines accordingly and REMEMBER TO TURN OFF THE LIGHT WHEN IT IS NO LONGER NEEDED.

Keep wines that you plan to use for everyday drinking and entertaining on the front half of the racks where labels are completely visible. Place wines for aging or longer term storing in the rear.

## Pull-out Racks

The five (5) pull-out wine racks may be pulled out approximately seven (7) inches to facilitate adding or removing bottles. DO NOT lean on or press down heavily on the wine shelves. Doing so may damage the shelves and the wine bottles stored on them. Pull the wine racks out gently and carefully to minimize unsettling your wine collection. Avoid pulling out more than one rack at any time to maintain stability.

## Single Bottle Racks

The single level roll out racks allow you to easily view and access your inventory without disturbing other bottles (see Figure 15).

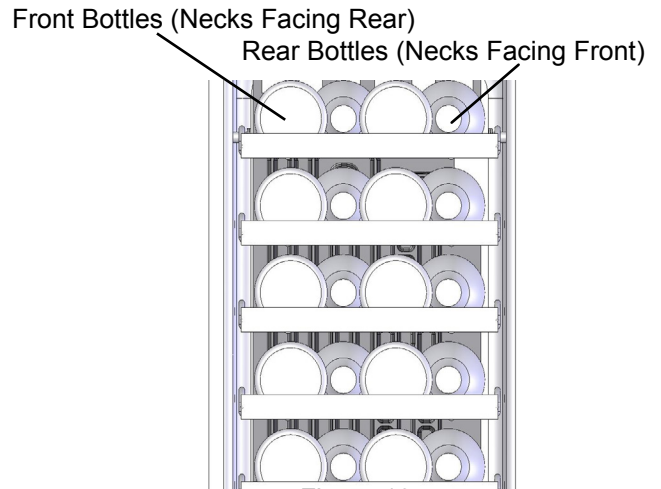


Figure 13

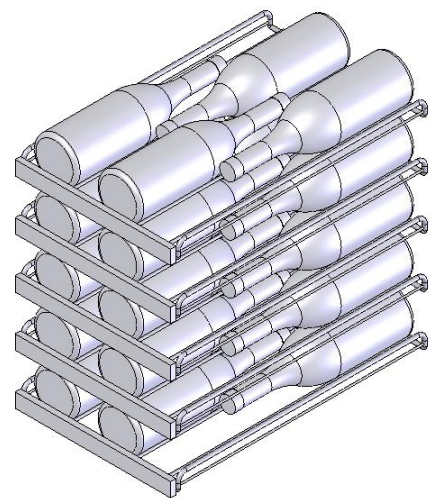


Figure 14

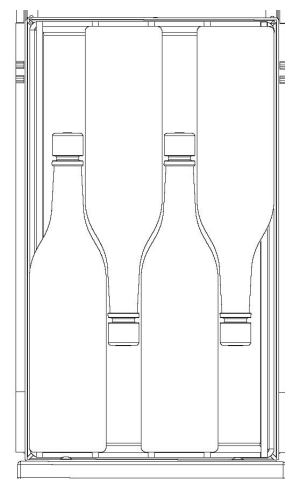


Figure 15

# SHELVING CONFIGURATION ML24WSG

## Insert Wine Bottles

The four (4) pull-out shelves each hold eight (8) bottles. See Figure 16 for typical wine bottle spacing. Care should be taken when storing extra tall bottles in the wine cradle at the bottom of the compartment because they may prevent the door from closing.

## Loading Tips and Suggestions

Two (2) magnums can be placed in the bottle cradle as long as they are positioned horizontally.

The bottles on the top rack directly under the light will be exposed to a slightly higher temperature when the light is on. Position your wines accordingly and REMEMBER TO TURN OFF THE LIGHT WHEN IT IS NO LONGER NEEDED.

Keep wines that you plan to use for everyday drinking and entertaining on the front half of the racks where labels are completely visible. Place wines for aging or longer term storing in the rear.

## Pull-out Racks

The four (4) pull-out wine racks may be pulled out approximately seven and a half (7.5) inches to facilitate adding or removing bottles. DO NOT lean on or press down heavily on the wine shelves. Doing so may damage the shelves and the wine bottles stored on them. Pull the wine racks out gently and carefully to minimize unsettling your wine collection. Avoid pulling out more than one rack at any time to maintain stability.

## Single Bottle Racks

The single level roll out racks allow you to easily view and access your inventory without disturbing other bottles (see Figure 18).

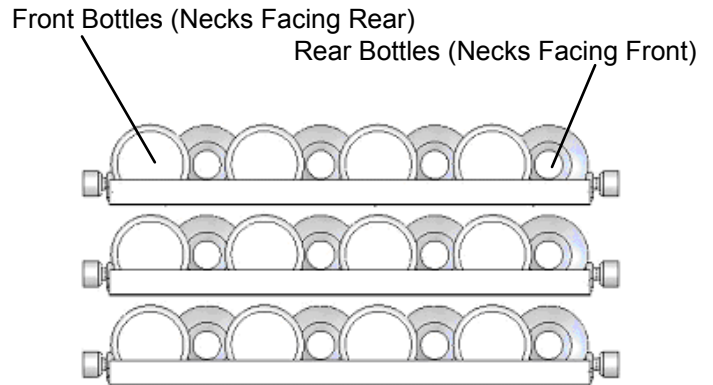


Figure 16

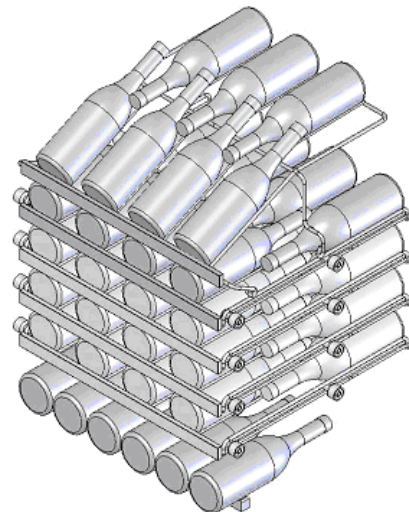


Figure 17

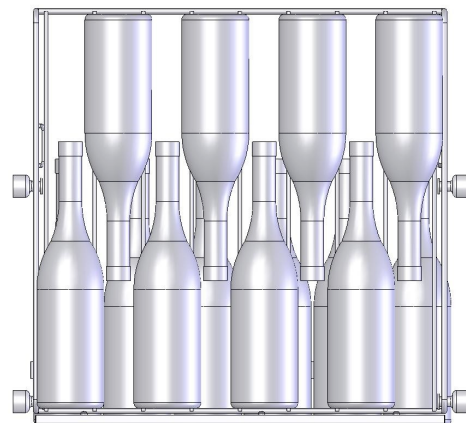


Figure 18

## CARE AND CLEANING

### Front Grille

Be sure that nothing obstructs the required air flow openings in front of the cabinet. At least once or twice a year, brush or vacuum lint and dirt from the front grille area (see page 4).

### CAUTION

**SHOCK HAZARD:** Disconnect electrical power from the appliance before cleaning with soap and water.

### Cabinet

The painted cabinet can be washed with either a mild soap and water and thoroughly rinsed with clear water. NEVER use abrasive scouring cleaners.

### Interior

Wash interior compartment with mild soap and water. Do NOT use an abrasive cleaner, solvent, polish cleaner or undiluted detergent.

### Care of Appliance

1. Avoid leaning on the door, you may bend the door hinges or tip the appliance.
2. Exercise caution when sweeping, vacuuming or mopping near the front of the appliance. Damage to the grille can occur.
3. Periodically clean the interior of the appliance as needed.
4. Periodically check and/or clean the front grille as needed.

### In the Event of a Power Failure

If a power failure occurs, try to correct it as soon as possible. Minimize the number of door openings while the power is off so as not to adversely affect the appliance's temperature.

### Light bulb replacement

### WARNING

DISCONNECT THE POWER CORD BEFORE ATTEMPTING LIGHT BULB REPLACEMENT. Failure to do so may result in an electrical shock that could severely injure you.

The wine cellar uses one, 25 watt incandescent light bulb to illuminate the interior of the wine cellar. The light bulb is a very reliable electrical component, but should it not function properly, please call the dealer where you purchased your wine cellar from for a replacement light bulb. Use only an original equipment light bulb from your dealer or Marvel.

### WARNING

Do NOT under any circumstance use a light bulb that exceeds 25 watts!

To replace the light bulb, disconnect power to the unit. Unscrew the old light bulb located behind the display housing at the top of the unit. Set the old light bulb aside. Screw the new light bulb into place. Reconnect power to the unit. Check to see if the light bulb operates properly to complete the installation.

The light bulb is not covered by your warranty. A replacement bulb can be obtained from your dealer or from Marvel.

## ENERGY SAVING TIPS AND OBTAINING SERVICE

### The following suggestions will minimize the cost of operating your refrigeration appliance.

1. Do not install your appliance next to a hot appliance (cooker, dishwasher, etc.), heating air duct, or other heat sources.
2. Install product out of direct sunlight.
3. Ensure the front grille vents at front of appliance beneath door are not obstructed and kept clean to allow ventilation for the refrigeration system to expel heat.
4. Plug your appliance into a dedicated power circuit. (Not shared with other appliances).
5. When initially loading your new product, or whenever large quantities of warm contents are placed within refrigerated storage compartment, minimize door openings for the next 12 hours to allow contents to pull down to compartment set temperature.
6. Maintaining a relatively full storage compartment will require less appliance run time than an empty compartment.
7. Ensure door closing is not obstructed by contents stored in your appliance.
8. Allow hot items to reach room temperature before placing in product.
9. Minimize door openings and duration of door openings.
10. Use the warmest temperature control set temperature that meets your personal preference and provides the proper storage for your stored contents.
11. When on vacation or away from home for extended periods, set the appliance to warmest acceptable temperature for the stored contents.
12. Set the control to the "off" position if cleaning the appliance requires the door to be open for an extended period of time.
13. For wine storage products:  
 When serving temperatures are not required, return the compartment(s) set temperature to the ideal red and white wine long term storage temperature of 13°C / 55°F.

### If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call Marvel Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.
- If the product is outside the first year warranty period, Marvel Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com) under the service and support section.
- In all correspondence regarding service, be sure to give the service number, serial number, and proof of purchase.
- Try to have information or description of nature of the problem, how long the appliance has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.
- Table "B" is provided for recording pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Appliance Service Number	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table B

# TROUBLESHOOTING

## Before You Call for Service

If the appliance appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the troubleshooting guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact your dealer or a qualified service technician.



In the unlikely event you lose cooling in your unit, **do not unplug the product from the electric supply**, but do call a qualified service technician immediately. It is possible that the loss of cooling capacity is a result of excessive frost build-up on the evaporator cooling coil. In this case, removing power to the unit will result in the melting of this excessive quantity of ice, which could generate melt water that exceeds the capacity of the defrost drain system and could result in water damage to your home. The end-user will be ultimately responsible for any water damage caused by prematurely turning the unit off without appropriately managing the excess water run-off.

## WARNING

### Electrocution Hazard

- Never attempt to repair or perform maintenance on the appliance until the main electrical power has been disconnected. Turning the appliance control "OFF" does not remove electrical power from the unit's wiring.
- Replace all parts and panels before operating.

Problem	Possible Cause	Remedy
Appliance not cold enough (See "Set temperature" on page 10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control set too warm</li> <li>• Content temperature not stabilized.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust temperature colder. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive usage or prolonged door openings.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allow temperature to stabilize for at least 24 hours.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Airflow to front grille blocked.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Airflow must not be obstructed to front grille. See "clearances" on page 4.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Door gasket not sealing properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace door gasket.</li> </ul>
Appliance too cold (See "Set temperature" on page 10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control set too cold</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust temperature warmer. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Door gasket not sealing properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace door gasket.</li> </ul>
No interior light.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Failed light bulb.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace light bulb, see page 13.</li> </ul>
Light will not go out when door is closed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display light is turned on. (Glass door models only.)</li> <li>• Door not activating light switch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn off display light, shut door.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Failed light switch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance not level, level appliance, (See page 4, "leveling legs")</li> <li>• Contact a qualified service technician.</li> </ul>
Noise or Vibration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance not level</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level appliance, see "Leveling Legs" on page 4.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fan hitting tube obstruction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact a qualified service technician.</li> </ul>
Appliance will not run.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance turned off</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn appliance on. See "Starting your refrigerator" on page 10.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power cord not plugged in.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug in power cord.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No power at outlet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check house circuit.</li> </ul>

# HOUSEHOLD PRODUCT WARRANTY

## Marvel Refrigeration (Marvel) Limited Warranty

### ONE YEAR LIMITED PARTS & LABOR WARRANTY

For one year from the date of original purchase, this warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product that proves to be defective in materials or workmanship. For products installed and used for normal residential use, material cosmetic defects are included in this warranty, with coverage limited to 60 days from the date of original purchase. All service provided by Marvel under the above warranty must be performed by a Marvel factory authorized servicer, unless otherwise specified by Marvel. Service provided during normal business hours.

### TWO YEAR LIMITED PARTS & LABOR WARRANTY (MARVEL PROFESSIONAL PRODUCTS)

For two years from the date of original purchase, this warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product that proves to be defective in materials or workmanship. For products installed and used for normal residential use, material cosmetic defects are included in this warranty, with coverage limited to 60 days from the date of original purchase. All service provided by Marvel under the above warranty must be performed by a Marvel factory authorized servicer, unless otherwise specified by Marvel. Service provided during normal business hours.

### AVAILABLE THIRD YEAR LIMITED WARRANTY (MARVEL PROFESSIONAL PRODUCTS)

For designated Marvel Professional product, Marvel offers a one year extension of the two year warranty coverage from the date of purchase, free of charge. To take advantage of this third year warranty, you must register your product with Marvel within 60 days from the date of purchase at [marvelrefrigeration.com](http://marvelrefrigeration.com) and provide proof of purchase.

### LIMITED FIVE YEAR SEALED SYSTEM WARRANTY

For five years from the date of original purchase, Marvel will repair or replace the following parts, labor not included, that prove to be defective in materials or workmanship: compressor, condenser, evaporator, drier, and all connecting tubing. All service provided by Marvel under the above warranty must be performed by a Marvel factory authorized servicer, unless otherwise specified by Marvel. Service provided during normal business hours.

### WARRANTY TERMS

These warranties apply only to products installed in any one of the fifty states of the United States, the District of Columbia, or the ten provinces of Canada. The warranties do not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service, repair, acts of God, fire, flood or other natural disasters. The product must be installed, operated, and maintained in accordance with the Marvel User Guide.

The remedies described above for each warranty are the only ones that Marvel will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. Marvel will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranty, whether express, implied, or statutory. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. These warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the product, including any warranty of merchantability or any warranty fit for a particular purpose is limited to the duration of these warranties, and only extends to five years in duration for the parts described in the section related to the five year limited warranty above. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

- The warranties only apply to the original purchaser and are non-transferable.
- These warranties cover products installed and used for normal residential use only.
- The warranties apply to units operated outside only if designed for outdoor use by model and serial number.
- Replacement water filters, light bulbs, and other consumable parts are not covered by these warranties.
- The start of Marvel's obligation is limited to four years after the shipment date from Marvel.
- In-home instruction on how to use your product is not covered by these warranties.
- Food, beverage, and medicine loss are not covered by these warranties.
- If the product is located in an area where Marvel factory authorized service is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to a Marvel factory authorized service location at your own cost and expense.
- Units purchased after use as floor displays, and/or certified reconditioned units, are covered by the limited one year warranty only and no coverage is provided for cosmetic defects.
- Signal issues related to Wi-Fi connectivity are not covered by these warranties.

For parts and service assistance, or to find Marvel factory authorized service near you, contact Marvel Refrigeration:  
MarvelRefrigeration.com • [techsupport@MarvelRefrigeration.com](mailto:techsupport@MarvelRefrigeration.com) • +616.754.5601  
1260 E. Van Deine St., Greenville, MI 48838





[www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

**Marvel Refrigeration**

1260 E. Van Deinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

41014822-EN Rev E  
1/14/20

All specifications and product designs subject to change without notice. Such revisions do not entitle the buyer to corresponding changes, improvements, additions, replacements or compensation for previously purchased products.

EN Installation, Operation and Maintenance Instructions

FR Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

## Wine Cellars Celliers

**ML15WSG0\*\***

**ML24WSG0\*\***

**Note:** Wine Cellars are designed exclusively for the storage of wine. Wine Cellars cannot attain storage temperatures suitable for fresh food storage.

**Remarque :** Les celliers sont conçues exclusivement pour y garder des vins. Elles ne peuvent pas atteindre des températures de conservation convenant à l'entreposage d'aliments frais.



# CONTENU

## Contenu :

Informations de sécurité.....	2
Déballage de votre appareil .....	3
Enregistrement de la garantie .....	3
Installation de votre appareil .....	4
Dégagements par rapport à l'armoire .....	4
Mise à niveau de l'appareil .....	4
Raccordement électrique.....	5
Installation du dispositif anti-basculement.....	6
Dimensions du produit.....	8
Utilisation de votre commande électronique .....	10
Configurations de étagères .....	11
Entretien et nettoyage .....	13
Conseils pour l'économie d'énergie .....	14
Obtention de service .....	14
Dépannage.....	15
Garantie.....	16

## Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

## Reconnaissance des symboles, des mots et des étiquettes concernant la sécurité.



### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** - Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.



### ATTENTION

**ATTENTION** - Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles, des dégâts matériels ou des dommages au produit.

### REMARQUE

**REMARQUE** - Information importante pour réaliser une installation et une utilisation sans problèmes.



### AVERTISSEMENT

**Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie**  
: Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.



### AVERTISSEMENT

**Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie**  
: Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

# DÉBALLAGE DE VOTRE APPAREIL



## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT RISQUE DE POIDS EXCESSIF

Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer le produit.  
Sinon vous pourriez vous blesser.

### Enlèvement de l'emballage intérieur

Votre cellier a été emballé pour l'expédition avec toutes les pièces pouvant être endommagées par le mouvement solidement attachées. Enlevez les matériaux d'emballage intérieur et toute bande maintenant des composants intérieurs en place. Le manuel de l'utilisateur est envoyé à l'intérieur de l'appareil dans un sac en plastique, accompagné de la carte d'enregistrement de la garantie, et d'autres articles accessoires.

### Important

Conservez votre carton d'emballage jusqu'à ce que votre cellier ait été complètement inspecté et trouvé en bon état. S'il présentait des dommages, cet emballage serait nécessaire comme preuve qu'ils sont survenus durant le transit. Ensuite veuillez mettre tous ces matériaux d'emballage au rebut d'une façon responsable.



## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** - Jetez bien les sacs en plastique qui représentent un risque de suffocation.

### Note pour le client

Cette marchandise a été soigneusement et complètement inspectée avant de quitter notre usine. La responsabilité pour sa livraison sûre a été assumée par le revendeur à l'acceptation de cette expédition. Les réclamations pour perte ou dommages survenus durant le transit sont à adresser au revendeur.

## REMARQUE

NE RENVOYEZ PAS DE MARCHANDISE ENDOMMAGÉE AU FABRICANT – DÉPOSEZ UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DU REVENDEUR.



## ATTENTION

Si l'appareil a été livré, manipulé ou entreposé dans une position autre que debout, pendant une durée quelconque, laissez-le reposer debout pendant au moins 24 heures avant de la brancher électriquement. Cela assurera le retour de l'huile au compresseur. Un branchement immédiat de l'appareil pourrait endommager des parties internes.

### Enregistrement de la garantie

Il est important que vous postiez votre carte d'enregistrement de garantie immédiatement après avoir reçu la livraison de votre celliers, vous pouvez aussi l'enregistrer en ligne sur le site [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com).

Enregistre-  
ment en ligne dis-  
ponible sur  
[www.marvelrefrigera-  
tion.com](http://www.marvelrefrigera-<br/>tion.com)

Les informations suivantes seront nécessaires au moment de l'enregistrement de votre appareil:

Numéro de service  
Numéro de série  
Date d'achat  
Nom et adresse du revendeur

Le numéro de service et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique qui est située à l'intérieur de l'armoire, du côté gauche près du haut (Voyez la Figure 1).

<b>MARVEL</b>	
GREENVILLE, MI 48838	
MODEL NO.	<input type="text"/>
SERVICE NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
SERIAL NO.	<input type="text" value="XXXXXXXXXXXX"/>
HZ <input type="text"/>	VOLTS <input type="text"/>
AMPS <input type="text"/>	R134A <input type="text"/>
oz <input type="text"/>	
TEST PRESSURE 140 PSI LOW SIDE 300 PSI HIGH SIDE	

Figure 1



## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT - Contribuez à éviter des tragédies

L'emprisonnement d'enfants et leur asphyxie ne sont pas des problèmes du passé. Des épaves de réfrigérateurs abandonnés continuent de présenter un danger - même en restant dehors pour «juste quelques heures».

Si vous devez vous débarrasser de votre vieil appareil de refroidissement, veuillez suivre ces instructions pour aider à éviter des accidents possibles.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez ses portes ou enlevez ses tiroirs.
- Laissez les étagères en place de façon à ce que des enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

# INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

## Choix de l'emplacement

Un bon emplacement assurera une performance de pointe pour votre appareil. Nous recommandons un endroit où l'appareil ne sera pas exposé directement au rayonnement solaire et restera écarté de sources de chauffage. Pour assurer que les performances de votre produit soient au niveau de ses spécifications, la plage de températures recommandée au lieu d'installation sera de 55 à 100°F (13 à 38 °C).

## Dégagements par rapport à l'armoire

Une ventilation est nécessaire depuis la section frontale du bas de l'armoire. Gardez cette zone libre et exempte de toutes obstructions. Des meubles et comptoirs peuvent être installés autour de l'unité de façon adjacente dans la mesure où sa grille frontale restera non obstruée.

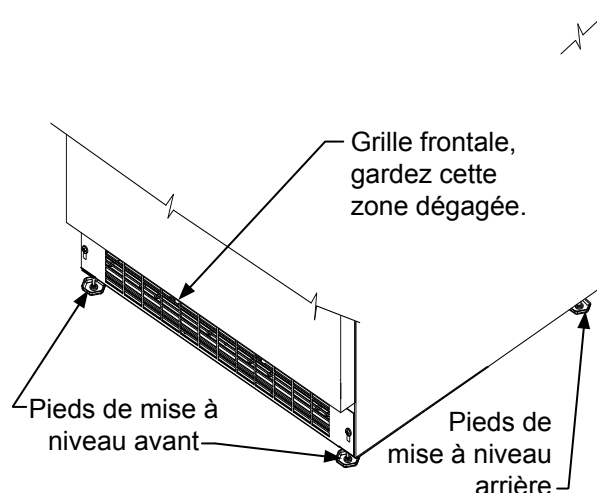


Figure 2



## AVERTISSEMENT

Un kit optionnel, pour les modèles de 24 po de largeur, d'empilage est nécessaire pour empiler des produits. Le fait de ne pas utiliser de kit d'empilage peut entraîner une blessure corporelle. Contactez votre revendeur ou le service à la clientèle de Marvel au 800-223-3900 pour le commander. Aux raisons de sécurité, les modèles de 15 po de largeur ne doivent pas être empilés.

## Pieds de mise à niveau

Des pieds réglables aux angles avant et arrière de l'armoire doivent être ajustés pour qu'elle soit fermement positionnée au sol et bien d'aplomb, d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Marvel peut être ajustée entre le minimum (en vissant les pieds de mise à niveau, CW ↻) et le maximum (en dévissant les pieds de mise à niveau CCW ↻) des dimensions comme c'est montré au Tableau «A».

Pour régler ces pieds de mise à niveau, placez l'appareil sur une surface solide, en protégeant le sol en dessous pour ne pas le rayer. Avec l'aide d'une autre personne, inclinez vers l'arrière de l'appareil pour accéder aux pieds de mise à niveau de l'avant. Levez ou abaissez ces pieds à la hauteur requise en les tournant. Répétez la procédure pour les pieds arrière en inclinant le cellier vers l'avant en faisant attention. Sur une surface plane, vérifiez le niveau de l'appareil et ajustez les pieds en conséquence.

Les vis de la grille frontale peuvent être desserrées et la grille ajustée à la hauteur voulue. Quand le réglage est fait resserrez les vis de la grille frontale (Voyez la Figure 5).



## ATTENTION

## Grille frontale

N'obstruez pas la grille frontale. Les ouvertures au travers de la grille frontale permettent l'écoulement de l'air par l'échangeur thermique du condenseur. Des restrictions de ce flux d'air vont augmenter la consommation d'énergie et affecter sa capacité de refroidissement. C'est pourquoi il est important que cette zone ne soit pas obstruée et soit maintenue propre. Marvel recommande de ne pas utiliser de grilles personnalisées, car l'écoulement d'air en serait diminué (Voyez la Figure 2).

Modèle	Style de Porte	Hauteur minimum	Hauteur maximum
ML(15)(24)*	(G)	33 ¾ po (85,7 cm)	34 ¾ po (88,3 cm)

Tableau A

# INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

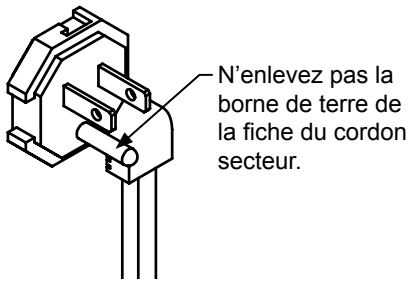


Figure 3

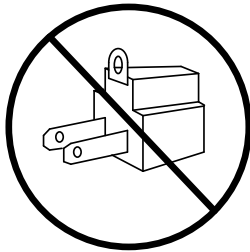


Figure 4

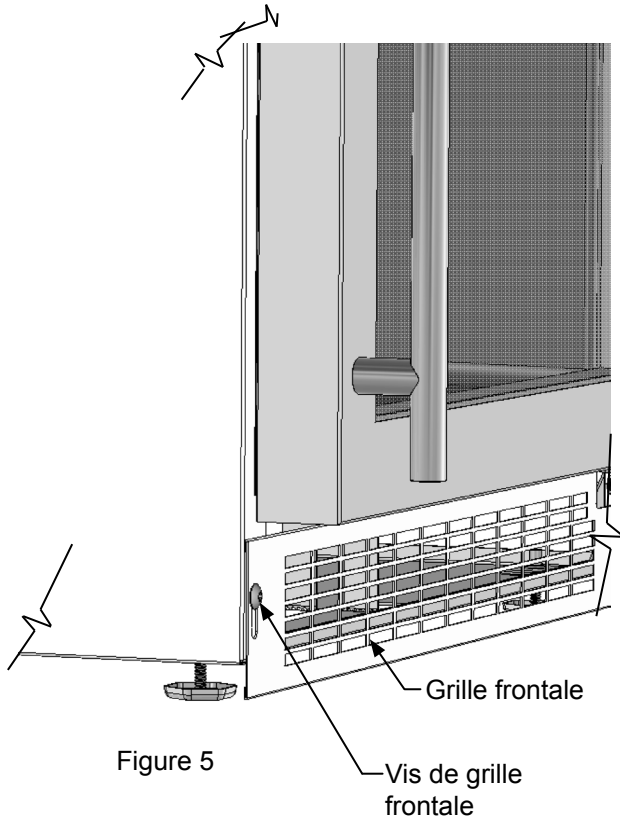


Figure 5



## AVERTISSEMENT

### Risque de commotion électrique

- N'utilisez pas de rallonge secteur avec cet appareil. Cela peut être dangereux et peut affecter la performance du produit.
- Cet appareil ne doit sous aucun prétexte être installé sur une alimentation électrique sans liaison de terre.
- N'enlevez pas la borne de terre de la fiche du cordon secteur. (Voyez la Figure 3).
- N'utilisez pas d'adaptateur entre fiche et prise. (Voyez la Figure 4).
- N'envoyez pas d'eau par éclaboussure ou par jet d'un tuyau sur l'appareil. Cela pourrait causer une commotion électrique, entraînant potentiellement des blessures graves voire mortelles.

### Raccordement électrique

Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

Ce produit est équipé en usine d'un cordon secteur comportant une fiche avec terre à trois broches. Il faut la brancher dans une prise secteur correspondante avec terre, en conformité avec la norme électrique américaine et les normes et réglementations locales applicables (Voyez la Figure 6). Si le circuit ne comporte pas une prise avec terre, le client doit en fournir une adéquate; c'est sa responsabilité et son obligation. La troisième broche de terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée.

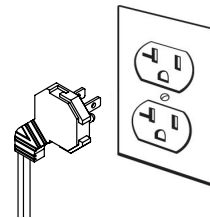


Figure 6

## REMARQUE

Un disjoncteur sur détection de courant de fuite (GFCI) a tendance à provoquer des déclenchements intempestifs qui peuvent arrêter l'appareil. Ce type de protection n'est en général pas utilisé sur de l'équipement électrique qui doit tourner sans surveillance pendant de longues périodes, sauf si c'est imposé par les normes de construction et réglementations locales.

# INSTALLATION DU DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT POUR DES INSTALLATIONS AUTONOMES



## AVERTISSEMENT



- TOUS LES APPAREILS PEUVENT BASCULER. IL PEUT EN RÉSULTER DES BLESSURES



- INSTALLER LE DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT LIVRÉ AVEC L'APPAREIL
- SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Dispositif anti-basculement  
Pied de mise à niveau

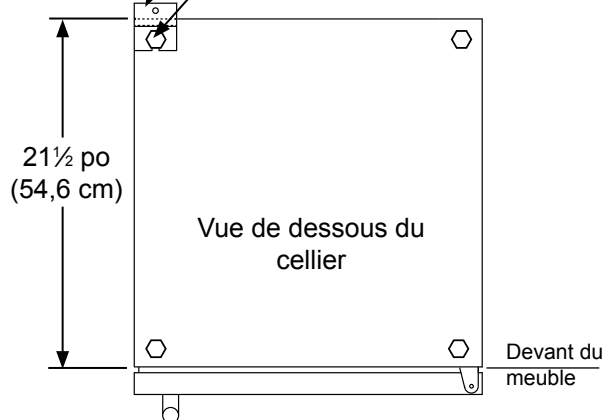


Figure 7

## Dispositif anti-basculement



## AVERTISSEMENT

Si votre cellier n'est pas placé sous un plan de travail (autonome), vous devez utiliser un dispositif anti-basculement placé selon les instructions qui suivent. S'il est bougé de sa position pour une quelconque raison, assurez-vous que ce dispositif est correctement engagé quand vous remettez l'appareil à sa place d'origine. Si le dispositif n'est pas convenablement engagé, il y a un risque que le cellier bascule avec la possibilité de dégâts matériels ou de blessures corporelles.

## REMARQUE

En cas d'installation sur un sol en béton, des chevilles pour béton sont nécessaires (non fournies avec le kit anti-basculement).



## ATTENTION

Toute finition de sol doit être protégée avec une matière appropriée pour éviter de l'endommager en bougeant l'appareil.

## Installation avec montage au sol

La ferrure anti-basculement doit être placée sur le sol à l'angle de droite ou de gauche de l'arrière du cellier, comme c'est montré en Figure 7.

## Instructions pas à pas pour définir la position de la ferrure :

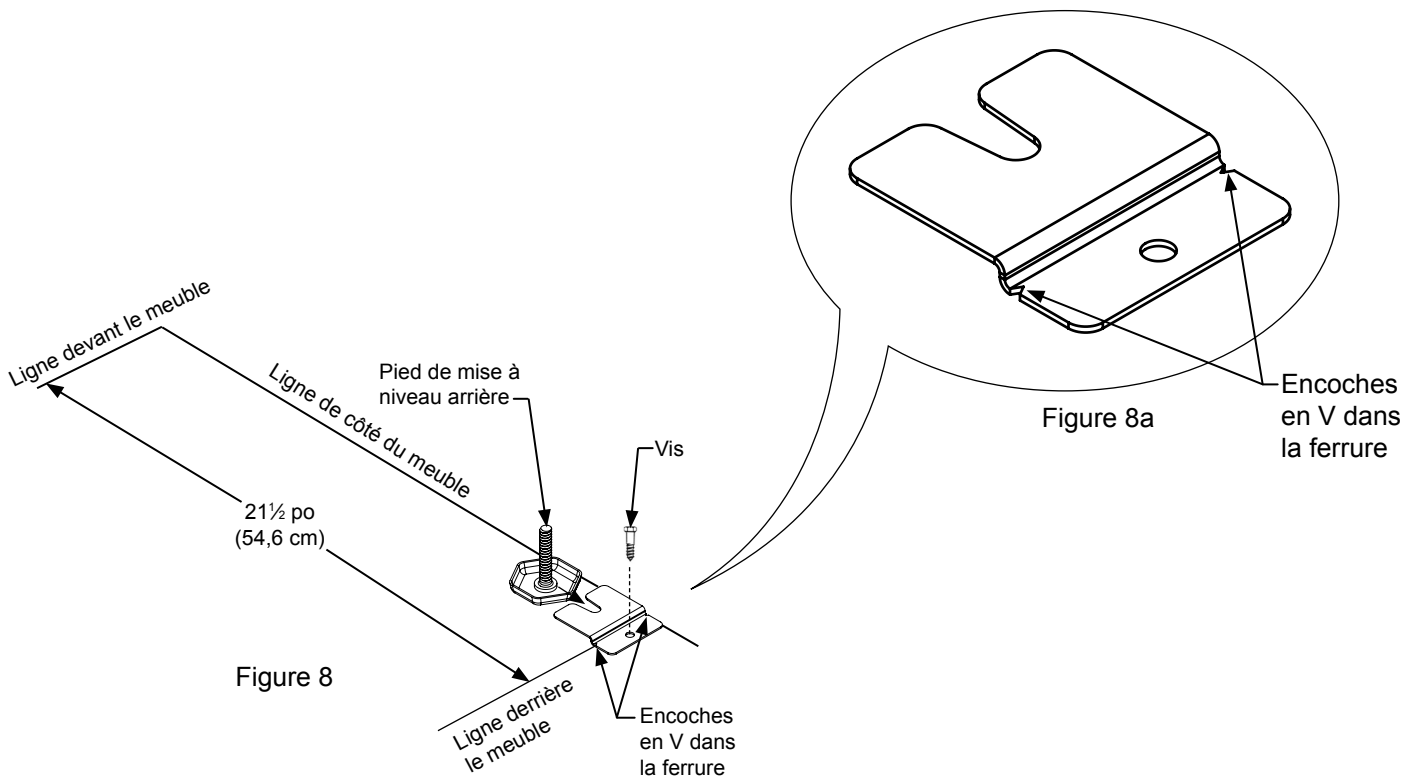
- 1) Décidez de l'endroit où vous désirez placer le cellier. Glissez-le en place, en faisant attention de ne pas endommager le sol, en laissant 1 po (2,5 cm) de dégagement depuis le mur arrière pour laisser de la place pour la ferrure anti-basculement.
- 2) Soulevez les pieds de mise à niveau arrière d'environ  $\frac{1}{4}$  po (6 mm) pour permettre l'engagement dans la ferrure anti-basculement. Mettez de niveau l'ensemble en ajustant les pieds de mise à niveau selon le besoin. Le fait de tourner ces pieds en sens antihoraire soulève l'appareil, et l'abaisse en les tournant en sens horaire.
- 3) Assurez-vous que le cellier est bien à la place voulue, puis marquez sa position sur le sol correspondant à l'arrière et l'angle de côté du meuble où la ferrure anti-basculement sera installée. Si l'installation ne permet pas le marquage à l'angle arrière du meuble, tracez des lignes temporaires au sol en repérant l'endroit de l'angle avant du meuble, sans tenir compte de la porte. Glissez le cellier hors de cet emplacement. Depuis la ligne temporaire prolongez la ligne de côté vers l'arrière de 21  $\frac{1}{2}$  po (54,6 cm) comme c'est montré en Figure 8.
- 4) Alignez la ferrure anti-basculement avec les marquages au sol de façon à ce que son bord soit aligné avec la ligne de côté du meuble, et que ses encoches en «V» soient alignées avec la fin de la ligne tracée de 21  $\frac{1}{2}$  po (54,6 cm) (Ligne à l'arrière de l'armoire).
- 5) Fixez la ferrure anti-basculement au sol en utilisant la vis fournie (Voyez la Figure 8).

- 6) Glissez le meuble pour le remettre en place, en vous assurant que les pieds de mise à niveau se glissent sous la ferrure anti-basculement en engageant la fente.

# INSTALLATION DU DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT POUR DES INSTALLATIONS AUTONOMES

## REMARQUE

Quand la ferrure anti-basculement fixée au sol est utilisée, la hauteur minimale ajustée de l'armoire est augmentée de  $\frac{3}{8}$  po (9 mm).



# DIMENSIONS DU PRODUIT

MODÈLE	DIMENSIONS D'OUVERTURE BRUTE			DIMENSIONS D'ARMOIRE						
	«A»	«B»	«C»	«D»	«E»	«F»	«G»	«H»	«J»	«K»
ML15WSG	15 po (38,1 cm)	**34 po to 35 po (86,4 to 88,9 cm)	24 po (61 cm)	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (37,8 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po (85,7 to 88,3 cm)	23 <sup>3</sup> / <sub>32</sub> po (59,1 cm)	25 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> po (64,1 cm)	37 po (94 cm)	16 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> po (39,5 cm)	21 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> po (53,8 cm)
ML24WSG	24 po (61 cm)	**34 po to 35 po (86,4 to 88,9 cm)	24 po (61 cm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (60,7 cm)	33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po to 34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po (85,7 to 88,3 cm)	24 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> po (61,1 cm)	26 po (66 cm)	47 po (119,4 cm)	25 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> po (65,2 cm)	22 po (55,9 cm)

↑  
**STYLE DE PORTE**  
 (G) Porte en verre

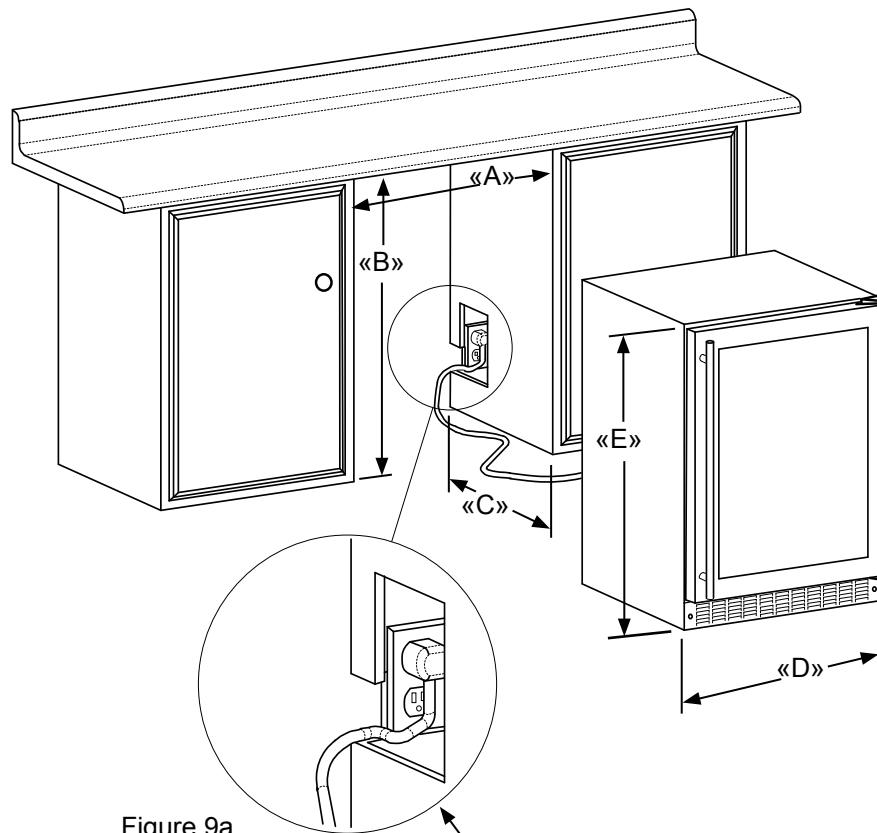


Figure 9

Figure 9a



Figure 10

If necessary to gain clearance inside the rough-in opening a hole can be cut through the adjacent cabinet and the power cord routed through this hole to a power outlet. Another way to increase the available opening depth is to recess the power outlet into the rear wall to gain the thickness of the power cord plug. Not all recessed outlet boxes will work for this application as they are too narrow, but a recessed outlet box equivalent to Arlington #DVFR1W is recommended for this application, (see Figure 10).

## DIMENSIONS DU PRODUIT

MODÈLE	DONNÉES DE PRODUIT	
	BESOINS ÉLECTRIQUES #	POIDS DU PRODUIT
ML15WSG	115V/60Hz/15A	100 lbs (45,4 kg)
ML24WSG	115V/60Hz/15A	130 lbs (59,1 kg)

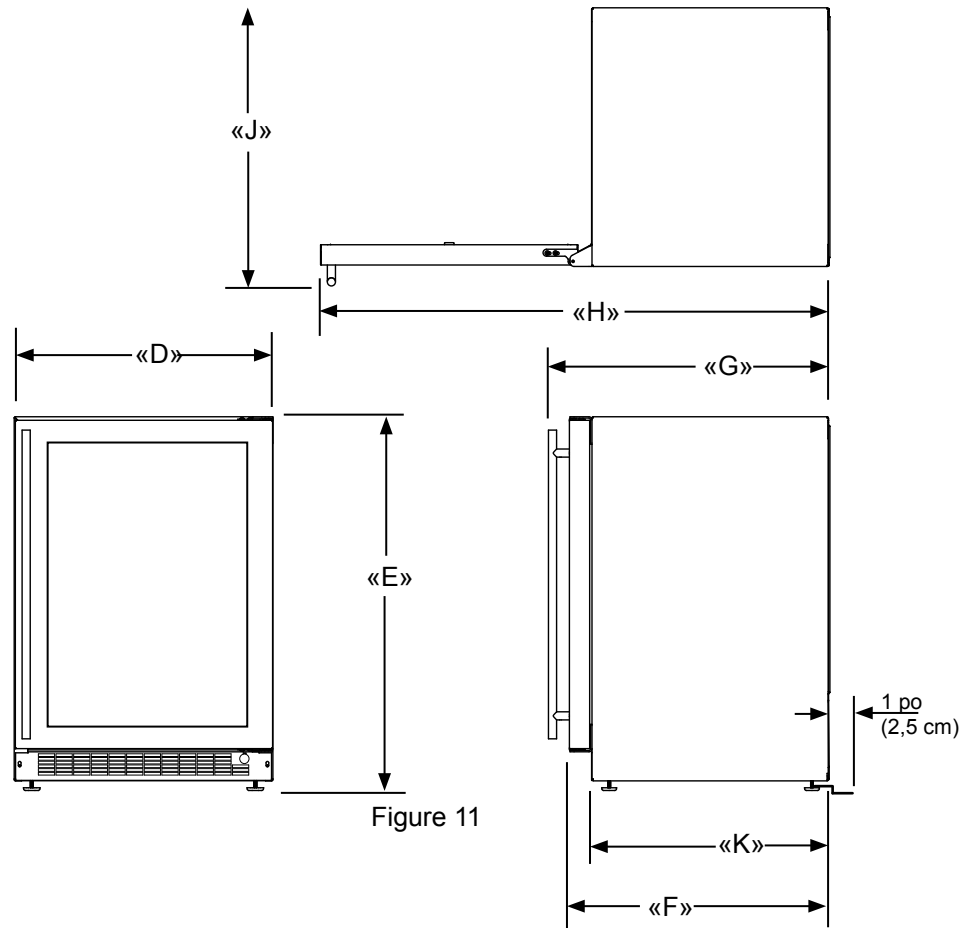


Figure 11

\*\* L'ouverture brute minimale nécessaire doit être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

# Un circuit secteur dédié avec liaison de terre supportant 15 A est nécessaire. Appliquez toutes les normes de construction locales à l'installation de l'électricité et de l'appareil.



**AVERTISSEMENT**

La ferrure anti-basculement doit être installée pour des applications autonomes. Non nécessaire pour des applications intégrées.

## USING YOUR ELECTRONIC CONTROL

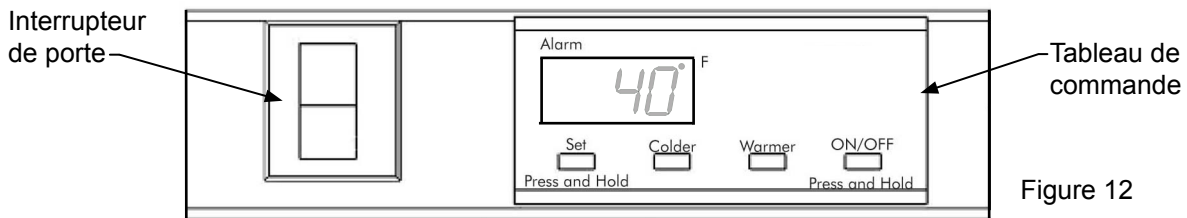


Figure 12

### Démarrage de votre réfrigérateur

Branchez la prise du cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise murale. Votre réfrigérateur commencera à refroidir une fois qu'il est sous tension.

Si votre réfrigérateur ne démarre pas, vérifiez qu'il est bien en marche (ON) et que la consigne de température est suffisamment basse.

### Mise en marche et à l'arrêt de votre réfrigérateur

Si le réfrigérateur est en marche, sa température sera montrée à l'affichage. Pour arrêter le réfrigérateur, appuyez sur le bouton "ON/OFF" en le maintenant enfoncé pendant trois (3) secondes. "OFF" va apparaître à l'affichage.

Si le réfrigérateur est arrêté, "OFF" sera montré à l'affichage. Pour démarrer le réfrigérateur, appuyez sur le bouton "ON/OFF" en le maintenant enfoncé pendant trois (3) secondes. La température du réfrigérateur sera montrée à l'affichage.

### Fixation de consigne de température

Pour fixer la consigne de température du réfrigérateur, appuyez sur le bouton "SET" en le maintenant enfoncé. Quand ce bouton est enfoncé, c'est la température de consigne qui est affichée. En maintenant le bouton "SET" appuyé, appuyez sur le bouton "WARMER" ou "COLDER" pour ajuster la consigne de température.

### Fonctionnement du réfrigérateur

La plage de températures disponible pour cet appareil de refroidissement va de 40 à 65°F (4 à 18 °C).

Il peut falloir jusqu'à 24 heures pour que votre réfrigérateur atteigne la température voulue. Cela dépendra de la quantité chargée dedans, et du nombre d'ouvertures et de fermetures de sa porte.

Pour obtenir les meilleurs résultats, laissez le réfrigérateur descendre à la température de consigne avant de la charger. Une fois le contenu chargé, laissez la température se stabiliser au moins 48 heures avant de procéder à tout ajustement du point de consigne.

### Alertes

Votre contrôle MicroSentry™ de réfrigérateur va surveiller son fonctionnement et vous prévenir éventuellement avec une série d'alertes sonores et visuelles.



- **Alerte sur porte restée ouverte:** Si la porte est laissée ouverte pour plus de cinq (5) minutes, cette alerte retentit avec des intervalles d'une (1) seconde. L'indication "do" va clignoter au panneau d'affichage et le voyant d'alerte à DEL situé en haut à gauche de l'affichage, sous le mot "Alarm" sera illuminée. Cela cesse dès que la porte est refermée.



- **Défaillance du détecteur de température:** Si le contrôleur s'aperçoit que le détecteur de température ne fonctionne pas correctement, une alerte sur détecteur de température retentit avec des intervalles d'une (1) seconde. L'indication "E1" va clignoter au panneau d'affichage et le voyant d'alerte à DEL situé en haut à gauche de l'affichage, sous le mot "Alarm" sera illuminée. Veuillez appeler le service à la clientèle de Marvel ou votre revendeur si ce code d'erreur est affiché.

### Mise en sourdine des alertes

Appuyez sur n'importe quel bouton pour rendre silencieuse la partie sonore de l'alerte.

## REMARQUE

Cette action ne va que rendre muette l'alerte. Si la condition ayant causé l'alerte persiste, le code d'alerte correspondant va continuer de clignoter et il y aura une émission sonore de rappel pendant 20 secondes toutes les 60 minutes.

## CONFIGURATIONS DE ÉTAGÈRES ML15WSG

### Insertion des bouteilles de vin

Les cinq (5) tablettes coulissantes peuvent porter chacune quatre (4) bouteilles. Voyez la Figure 13 pour une disposition type des bouteilles de vin. Il faut faire attention pour l'entreposage de bouteilles très grosses dans le panier à vin en bas du compartiment car elles pourraient empêcher la fermeture de la porte.

### Conseils et suggestions pour le chargement

Les bouteilles sur la tablette du haut qui est sous l'éclairage peuvent subir une température légèrement supérieure quand l'éclairage est allumé. Positionnez vos vins en conséquence et N'OUBLIEZ PAS D'ÉTEINDRE QUAND L'ÉCLAIRAGE N'EST PLUS NÉCESSAIRE.

Conservez les vins que vous prévoyez de consommer quotidiennement ou pour une occasion sur la moitié frontale de la tablette où leurs étiquettes sont bien lisibles. Placez les vins de garde ou pour consommation éloignée à l'arrière.

### Tablettes coulissantes

Les cinq (5) tablettes coulissantes peuvent être tirées d'environ 7 pouces (17,8 cm) pour faciliter l'ajout ou le retrait de bouteilles. Ne vous appuyez PAS ou ne chargez pas fortement les tablettes à vin. En le faisant vous les endommageriez, ainsi que les bouteilles posées dessus. Tirez les tablettes doucement avec soin, pour minimiser la perturbation de votre vin. Évitez de tirer plus d'une tablette à la fois pour préserver la stabilité.

### Tablettes à une seule couche de bouteilles

Ces tablettes vous permettent de voir et d'accéder facilement à votre stock sans perturber les autres bouteilles (Voir la Figure 15).

Bouteilles à l'avant (Goulots vers l'arrière)      Bouteilles à l'arrière (Goulots vers l'avant)

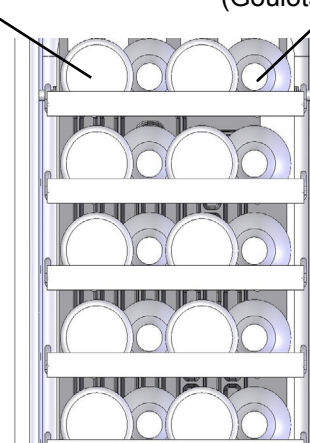


Figure 13

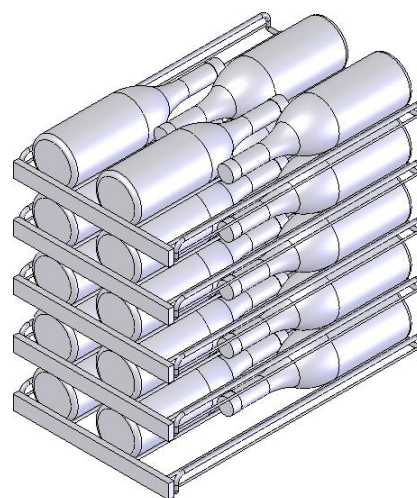


Figure 14

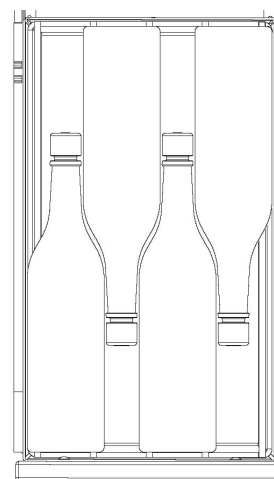


Figure 15

# CONFIGURATIONS DE ÉTAGÈRES ML24WSG

## Insertion des bouteilles de vin

Les quatre (4) tablettes coulissantes peuvent porter chacune huit (8) bouteilles. Voyez la Figure 16 pour une disposition type des bouteilles de vin. Il faut faire attention pour l'entreposage de bouteilles très grosses dans le panier à vin en bas du compartiment car elles pourraient empêcher la fermeture de la porte.

## Conseils et suggestions pour le chargement

Deux (2) magnums peuvent se mettre dans le panier à bouteilles dans la mesure où ils sont placés horizontalement.

Les bouteilles sur la tablette du haut qui est sous l'éclairage peuvent subir une température légèrement supérieure quand l'éclairage est allumé. Positionnez vos vins en conséquence et **N'OUBLIEZ PAS D'ÉTEINDRE QUAND L'ÉCLAIRAGE N'EST PLUS NÉCESSAIRE.**

Conservez les vins que vous prévoyez de consommer quotidiennement ou pour une occasion sur la moitié frontale de la tablette où leurs étiquettes sont bien lisibles. Placez les vins de garde ou pour consommation éloignée à l'arrière.

## Tablettes coulissantes

Les quatre (4) tablettes coulissantes peuvent être tirées d'environ 7,5 pouces (17,8 cm) pour faciliter l'ajout ou le retrait de bouteilles. Ne vous appuyez PAS ou ne chargez pas fortement les tablettes à vin. En le faisant vous les endommageriez, ainsi que les bouteilles posées dessus. Tirez les tablettes doucement avec soin, pour minimiser la perturbation de votre vin. Évitez de tirer plus d'une tablette à la fois pour préserver la stabilité.

## Tablettes à une seule couche de bouteilles

Ces tablettes vous permettent de voir et d'accéder facilement à votre stock sans perturber les autres bouteilles (Voir la Figure 18).

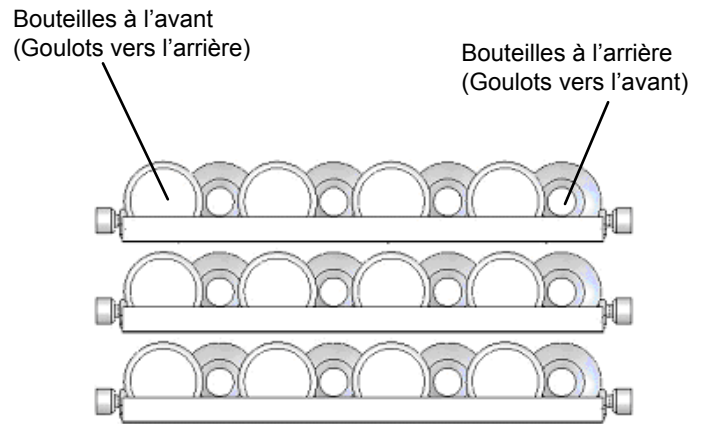


Figure 16

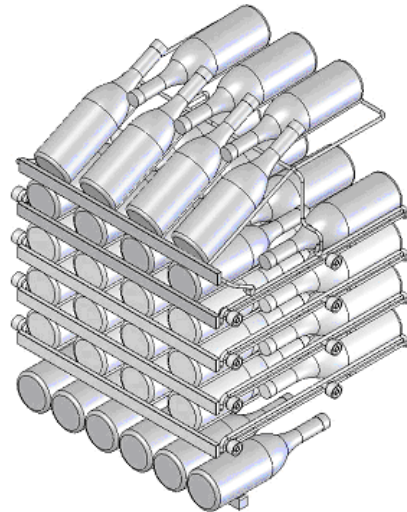


Figure 17

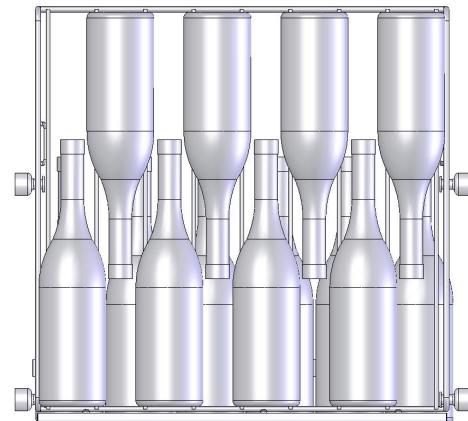


Figure 18

## L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

### Grille frontale

Assurez-vous que rien n'obstrue les ouvertures pour flux d'air requises à l'avant de l'armoire. Au moins une à deux fois par an, chassez par brossage ou par aspiration les peluches et les saletés dans la zone de la grille avant (Voyez en page 4).



### ATTENTION

**RISQUE DE COMMOTION ÉLECTRIQUE :** Débranchez l'alimentation secteur de l'appareil avant de le nettoyer à l'eau savonneuse.

### Armoire

L'armoire peinte peut se laver avec une solution savonneuse douce, puis soigneusement se rincer à l'eau potable. N'utilisez JAMAIS de produits nettoyants abrasifs.

### Intérieur

Lavez le compartiment intérieur avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvant, de produit nettoyant/polissant ou de détergent non-dilué.

### Soins pour l'appareil

1. Évitez de vous appuyer sur la porte, vous pourriez déformer ses charnières ou faire basculer l'appareil.
2. Faites attention quand vous balayez, aspirez ou passez la vadrouille près de l'avant de l'appareil. Vous pourriez endommager sa grille.
3. Nettoyez périodiquement l'intérieur de l'appareil selon le besoin.
4. Vérifiez périodiquement la grille frontale et les serpentins de condenseur, et nettoyez-les si nécessaire.

### En cas de coupure du secteur

Si une panne d'alimentation arrivait, essayez de la corriger le plus tôt possible. Minimisez le nombre d'ouvertures de porte pendant la coupure du secteur afin de ne pas affecter la température dans l'appareil.

### Le remplacement des ampoules



### AVERTISSEMENT

DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'ESSAYER DE REMPLACER L'AMPOULE D'ÉCLAIRAGE. Sinon vous risquez une commotion électrique qui peut vous blesser gravement.

Le cellier utilisent une ampoule à incandescence de 25 watt pour éclairer l'intérieur de la cave à vins. Cette ampoule est un composant électrique très fiable, mais si son fonctionnement était défectueux veuillez appeler le revendeur chez qui vous avez acheté votre cave à vins pour obtenir une ampoule de remplacement. N'utilisez qu'une ampoule d'éclairage d'origine via votre revendeur ou Marvel.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS, en aucun cas, une ampoule qui ferait plus de 25 watts!

Pour remplacer l'ampoule d'éclairage, débranchez l'alimentation électrique de l'appareil. Dévissez la vieille ampoule située derrière le logement d'affichage en haut de l'appareil. Mettez de côté cette vieille ampoule. Vissez l'ampoule neuve en place. Rebranchez l'alimentation électrique de l'appareil. Vérifiez le bon fonctionnement de l'ampoule d'éclairage pour terminer cette installation.

L'ampoule d'éclairage n'est pas couverte par la garantie. Une ampoule de remplacement peut être obtenue depuis votre revendeur ou chez Marvel.

# CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, OBTENTION DE SERVICE

## Les suggestions suivantes vont minimiser le coût de fonctionnement de votre appareil de refroidissement.

1. N'installez pas votre appareil près d'un autre appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'une conduite d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct.
3. Assurez-vous que les événements de la grille devant l'unité au-dessus de la porte ne sont pas obstrués et maintenus propres de façon à permettre une ventilation du système de refroidissement et chasser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit d'alimentation secteur dédié (Sans partage avec d'autres appareils).
5. Quand vous chargez initialement votre produit neuf, ou au cas où de grosses quantités de contenu tiède sont placées dans le compartiment de conservation au froid, minimisez les ouvertures de porte pendant les 12 heures qui suivent pour permettre au contenu de tomber à la température de consigne du compartiment.
6. En maintenant un compartiment d'entreposage relativement plein, il faut moins de périodes de fonctionnement en refroidissement de l'appareil qu'avec un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de porte n'est pas obstruée par des denrées entreposées dans votre appareil.
8. Permettez aux denrées chaudes de revenir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
9. Minimisez la fréquence et la durée des ouvertures de porte.
10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut qui respecte votre préférence personnelle, et fournissez l'entreposage qui convient pour vos denrées conservées.
11. Quand vous êtes en vacances ou loin de la maison pour des périodes prolongées, réglez la consigne de l'appareil à la température la plus haute admissible pour la conservation de son contenu.
12. Réglez le contrôle en position d'arrêt (off) si le nettoyage de l'appareil nécessite que sa porte reste ouverte pour une période longue.
13. En cas de conservation de vins :  
Quand des températures pour les servir ne sont pas requises, ramenez le point de consigne du/des compartiment(s) à la température idéale de conservation à long terme des vins rouges et blancs, vers 13 °C / 55°F.

## Si du service est nécessaire :

- Si le produit est encore dans sa première année de garantie, veuillez appeler le service à la clientèle de Marvel au 800.223.3900 pour avoir des instructions sur la façon d'obtenir une couverture sous garantie dans votre secteur.
- Si le produit est sorti de sa première année de garantie, le service à la clientèle de Marvel peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre secteur. Une liste des centres de service agréés est également disponible sur le site [www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com) sous la section de service et d'assistance.
- Dans toute correspondance relative au service, assurez-vous de bien fournir la référence de modèle, le numéro de série et le la facture d'achat.
- Essayez de donner des informations ou une description de la nature du problème, sur la durée pendant laquelle l'appareil a fonctionné, sur les températures de la pièce et de l'eau, et toutes les informations qui peuvent être utiles pour une résolution rapide du problème.
- Le Tableau «B» est fourni pour enregistrer les informations pertinentes sur votre produit, comme référence ultérieure.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
N° de série de l'appareil	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau B

# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler pour du service

Si l'appareil semble présenter un dysfonctionnement, commencez par bien relire son manuel. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage qui suit. Identifiez le problème dans ce guide et consultez les colonnes de causes et de remèdes avant d'appeler pour du service. Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut se résoudre sans demander une intervention de service. Cependant, il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.



## AVERTISSEMENT

### Risque d'électrocution

- Ne tentez jamais de réparer ou d'exécuter de la maintenance sur l'appareil avant que son alimentation électrique n'ait été débranchée en amont. Passer l'appareil sur arrêt (OFF) n'enlève pas la présence de tension secteur sur les fils de câblage.
- Remettez en place l'ensemble des pièces et panneaux avant de redémarrer.



## ATTENTION

Dans le cas improbable où vous perdriez de la capacité de refroidissement sur votre appareil, **ne le débranchez pas de son alimentation électrique**, mais appelez immédiatement un agent de dépannage qualifié. Il est possible que la perte de capacité de refroidissement résulte d'une accumulation excessive de givre sur le serpentin de refroidissement d'évaporateur. Dans ce cas, le débranchement électrique de l'appareil entraînera la fusion d'une quantité excessive de glace, qui pourra générer de l'eau de fusion qui dépassera la capacité du système de drainage du dégivrage, et risque de provoquer un dégât des eaux à votre domicile. C'est l'utilisateur final qui sera le responsable final de tout dégât des eaux causé par une coupure prématurée de l'appareil, sans avoir géré correctement l'excédent d'écoulement d'eau.

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne produit pas assez de froid (Voyez «Fixation de consigne de température» en page 10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle a une consigne trop chaude</li> <li>• La température du contenu n'est pas encore stabilisée.</li> <li>• Utilisation excessive ou ouvertures prolongées de la porte.</li> <li>• Blocage du flux d'air de la grille frontale.</li> <li>• Défaut d'étanchéité du joint de porte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez plus bas la consigne de température. Laissez stabiliser la température 24 heures.</li> <li>• Laissez la température se stabiliser pendant au moins 24 heures.</li> <li>• Le flux d'air ne doit pas être obstrué à la grille frontale. Consultez les valeurs de dégagements en page 4.</li> <li>• Changez le joint de porte.</li> </ul>
L'appareil fait trop de froid (Voyez «Fixation de consigne de température» en page 10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle a une consigne trop froide</li> <li>• Défaut d'étanchéité du joint de porte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez plus haut la consigne de température Laissez stabiliser la température 24 heures.</li> <li>• Changez le joint de porte.</li> </ul>
Pas d'éclairage à l'intérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampoule d'éclairage défectueuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'ampoule, voyez la procédure en page 13.</li> </ul>
L'éclairage ne s'éteint pas quand la porte est fermée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'éclairage de démonstration est resté allumé. (Modèles à porte vitrée uniquement).</li> <li>• La porte n'active pas l'interrupteur d'éclairage.</li> <li>• Commutateur d'éclairage défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'éclairage de démonstration, refermez la porte.</li> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb, mettez-le de niveau (Voir en page 4, la section sur les pieds réglables).</li> <li>• Contactez un technicien de service qualifié.</li> </ul>
Bruit ou vibration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb.</li> <li>• Obstruction de tube affectant le ventilateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'armoire d'aplomb, voyez en page 4 le réglage des pieds de mise à niveau.</li> <li>• Contactez un technicien de service qualifié.</li> </ul>
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est à l'arrêt.</li> <li>• Le cordon secteur n'est pas branché.</li> <li>• La prise secteur n'est pas alimentée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil en marche. Voyez pour le Démarrage de votre réfrigérateur en page 10.</li> <li>• Branchez la fiche du cordon.</li> <li>• Vérifiez l'alimentation électrique de votre maison.</li> </ul>

# GARANTIE DE PRODUIT À USAGE DOMESTIQUE

## Garantie limitée de Marvel Refrigeration (Marvel)

### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN SUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

Pendant un an à compter de l'achat d'origine, cette garantie couvre toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer toute partie du produit qui s'avérerait défectueuse du fait de matériaux ou d'exécution. Pour des produits installés et utilisés pour un usage domestique normal, des défauts cosmétiques sur les matériaux sont inclus dans cette garantie, mais avec une couverture limitée à 60 jours à partir de la date d'achat d'origine. Toute prestation de service fournie par Marvel dans le cadre de la présente garantie doit être effectuée par une entité de service agréée par l'usine Marvel, sauf spécification différente de Marvel. Le service sera fourni durant les heures ouvrées normales.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS SUR LES PIÈCES ET LE TRAVAIL (PRODUITS MARVEL PROFESSIONAL)

Pendant deux ans à compter de l'achat d'origine, cette garantie couvre toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avérerait défectueuse du fait de matériaux ou d'exécution. Pour des produits installés et utilisés pour un usage domestique normal, des défauts cosmétiques sur les matériaux sont inclus dans cette garantie, mais avec une couverture limitée à 60 jours à partir de la date d'achat d'origine. Toute prestation de service fournie par Marvel dans le cadre de la présente garantie doit être effectuée par une entité de service agréée par l'usine Marvel, sauf spécification différente de Marvel. Le service sera fourni durant les heures ouvrées normales.

### GARANTIE LIMITÉE DE TROISIÈME ANNÉE DISPONIBLE (PRODUITS MARVEL PROFESSIONAL)

Pour le produit Marvel Professional désigné, Marvel offrirait une prolongation d'un an de la garantie de deux ans à partir de la date d'achat, gratuitement. Pour profiter de cette garantie de troisième année, il faut enregistrer le produit auprès de Marvel dans les 60 jours suivant la date d'achat à [marvelrefrigeration.com](http://marvelrefrigeration.com) et fournir une preuve d'achat.

### GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS SUR SYSTÈME SCELLÉ

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat d'origine, Marvel réparera ou remplacera les pièces suivantes, main-d'œuvre non comprise, qui s'avéreraient défectueuses du fait de matériaux ou d'exécution : Compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur, et toute la tubulure de raccordement. Toute prestation de service fournie par Marvel dans le cadre de la présente garantie doit être effectuée par une entité de service agréée par l'usine Marvel, sauf spécification différente de Marvel. Le service sera fourni durant les heures ouvrées normales.

### TERMES DES GARANTIES

Ces garanties ne s'appliquent qu'à des produits utilisés dans un des cinquante États des États Unis d'Amérique, dans le District de Columbia, ou dans l'une des 10 Provinces du Canada. Ces garanties ne couvrent aucunement des pièces ou de la main-d'œuvre pour corriger un quelconque défaut causé par négligence, accident ou mésusage, entretien, installation, service, réparation, cas de force majeure, incendie, inondation ou catastrophes naturelles. Le produit doit être installé, utilisé et entretenu en conformité avec le Guide d'utilisation de Marvel.

Les remèdes décrits plus haut pour chaque garantie sont les seuls que Marvel délivrera, dans le cadre de ces garanties ou pour toute garantie découlant par force de loi. Marvel ne sera pas responsable de tous dommages annexes ou consécutifs venant d'une violation de ces garanties ou de n'importe quelle autre garantie, qu'elle soit explicite, implicite ou légale. Certains États ou Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages annexes ou consécutifs, de ce fait la limitation ou exclusion qui précède peut ne pas être applicable pour vous. Ces garanties vous donnent des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une Province à un(e) autre.

Toute garantie qui pourrait être implicite du fait de votre achat ou utilisation du produit, incluant toute garantie de valeur marchande ou d'adéquation à une finalité particulière, est limitée à la durée de ces garanties, et ne peut s'étendre pour cinq ans en durée pour les pièces décrites dans la section relative à la garantie de cinq ans qui précède. Certains États ou Provinces ne permettent pas de limitations sur la durée de garantie implicite, de ce fait les limitations qui précèdent peuvent ne pas être applicables pour vous

- Ces garanties ne s'appliquent que pour l'acheteur d'origine et ne sont pas transférables.
- Ces garanties couvrent des produits installés et utilisés iniquement pour un usage domestique normal.
- Ces garanties s'appliquent à des unités fonctionnant à l'extérieur uniquement si leur modèle et numéro de série attestent qu'elles le peuvent.
- Les filtres à eau de remplacement, les ampoules d'éclairage et les autres pièces consommables ne sont pas couverts par ces garanties.
- Le commencement de l'obligation de Marvel est limité à quatre ans après la date d'expédition depuis Marvel.
- Une formation sur place sur la manière d'utiliser votre produit n'est pas couverte par ces garanties.
- La perte d'aliments, de boissons et de médicaments n'est pas couverte par ces garanties.
- Si le produit est placé dans une zone où l'entité de service agréée par l'usine Marvel n'est pas disponible, vous pouvez avoir à prendre en charge les frais de voyage, ou à apporter vous-même le produit à une de ces entités de service agréées.
- Les unités acquises après avoir servi comme produit d'exposition, et/ou certifiées comme étant reconditionnées, ne sont couvertes que par une garantie limitée d'un an, et ne bénéficient pas d'une couverture pour des défauts d'aspect.
- Les problèmes de signaux relatifs à une connectivité Wi-Fi ne sont pas couverts par ces garanties.

Pour des pièces de rechange ou de l'assistance technique, ou pour trouver une entité de service agréée par l'usine Marvel près de chez vous, contactez Marvel Refrigeration :  
[MarvelRefrigeration.com](http://MarvelRefrigeration.com) • [techsupport@MarvelRefrigeration.com](mailto:techsupport@MarvelRefrigeration.com) • +616.754.5601  
1260 E. Van Deinse St., Greenville, MI 48838, USA





[www.marvelrefrigeration.com](http://www.marvelrefrigeration.com)

**Marvel Refrigeration**

1260 E. Van Deinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

41014822-FR Rev E  
1/14/20

Toutes les spécifications et les conceptions des produits sont sujet à des changements sans préavis. De telles révisions ne donnent aucun droit pour l'acheteur de produits antérieurs à bénéficier de ces changements, améliorations, ajouts, remplacements, ni de recevoir une compensation.